

jonka pääasiassa aiheuttivat laitosten pääoma-arvon korot, omien laitosten konttokuranttitilit ja obligaatioista saadut korot.

Kahdennekymmenennen osaston, Verot, arviotulojen lisäys, 1 979 273 015 mk, kohdistui etupäässä kunnallisveroihin.

Pääomatulojen, kahdennekymmenennensimmäisen osaston, tulon lisäys kohdistui etupäässä lukuun Tulot kaupungin omaisuuden myynnistä, jonka momentille Tonttien myynti merkittiin 80 milj. mk:n lisäys lopullisen määrän ollessa 130 milj. mk. Laitteiden arvon kuoletuksiin merkittiin 314 186 700 mk kertomusvuoden vastaavan luvun ollessa 304 880 500 mk.

Kahdennekymmenentoisen osaston, Lainavarat, luvussa Osoitukset lainavaroista, v:n 1950 obligaatiolainasta osoitettiin kaasulaitoksen laajentamiseen 80 527 880 mk. Vastedes otettavasta lainasta osoitettiin eri tarkoituksiin yhteensä 380 milj. mk. Yhteensä osoitettiin lainavaroja 460 527 880 mk, mikä on 117 365 880 mk suurempi kuin kertomusvuonna osoitettu määrä.

Kertomusvuoden säästö merkittiin 762 milj. mk:ksi.

3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat

Maistraatti. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ maistraatin ehdotuksesta tehdä korkeimmalle oikeudelle esityksen maistraatin kokoonpanoa ja toimintaa koskevan uuden päätöksen tekemisestä.

Maistraatin lisäjäseneä asemakaava- ja rakennusasioita käsiteltäessä toimivan asian-tuntijan palkkio päätettiin ²⁾ vahvistaa 7 000 mk:ksi kuukaudessa tammikuun 1 p:stä lukien. Palkkion maksamista varten oikeutettiin maistraatti ylittämään kertomusvuoden määrärahaansa Palkkiot enintään 12 000 mk.

Maistraattiin päätettiin ³⁾ heinäkuun 1 p:stä lukien perustaa yksi 28. palkkaluokkaan kuuluva kaupunginpalvelijain esimiehen virka, sekä neljä 27. palkkaluokkaan kuuluvaa kaupunginpalvelijan virkaa. Uusien viranhaltijoiden palkkaamiseen kertomusvuoden aikana myönnettiin erinäisten hallintomenojen määrärahoista Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset, kaupunginvaltuuston käytettäväksi 606 420 mk.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ siirtää tammikuun 1 p:stä lukien kunnallisormestarin viran 48. palkkaluokasta 50. palkkaluokkaan ja maistraatin oikeusneuvosmiehen viran 39. palkkaluokasta 40. palkkaluokkaan.

Kaupunginvoudinkonttori. Ensimmäisen kaupunginvoudin konttorin v:n 1949 määräraha Tarverahat päätettiin sallia ⁵⁾ ylittävän 14 945 mk.

Toisen kaupunginvoudin konttorin v:n 1949 seuraavia määrärahoja päätettiin sallia ⁶⁾ ylittävän: Lämpö 2 105 mk ja Tarverahat 60 000 mk.

Rikostuomioiden toimeenpanijan konttorin v:n 1949 määrärahaa Tilapäistä työvoimaa päätettiin sallia ⁷⁾ ylittävän 28 715 mk.

Rakennustarkastus. Sen jälkeen kun rakennustarkastaja A. Toivoselle oli kesäkuun 9 p:stä myönnetty ⁸⁾ virkaero, kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ rakennustarkastajan virkaan valita diplomi arkkitehti P. Hansten.

Rakennustarkastuskonttorin v:n 1949 määrärahoja päätettiin ¹⁰⁾ sallia ylittää seuraavasti: Vuokra 2 000 mk, Siivoaminen 9 994 mk ja Tarverahat 48 207 mk.

Raastuvanoikeuden uudelleen järjestely. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ hyväksyä erinäisin muutoksin kaupunginhallituksen ehdotuksen raastuvanoikeuden uudelleen järjestelystä sekä uudelleenjärjestelykomitean ehdotuksen raastuvanoikeuden työjärjestyksestä ja virkojen järjestelystä. Ehdotus päätettiin lähettää oikeusministeriön hyväksyttäväksi.

Raastuvanoikeuden kahdeksaan vanhemman oikeusneuvosmiehen virkaan valittiin ¹²⁾ vanhempi oikeusneuvosmies A. S. Keravuori, nuoremmat oikeusneuvosmiehet B. A. A. Candolin, L. K. N. Gestrin, K. H. K. Herrmann ja T. K. Tyllinen sekä varatuomarit E. A. Mannola, O. A. Seppä ja F. Y. Sipi.

¹⁾ Kvsto 22 p. marrask. 713 §; ks. Kunnall. asetuskok. v:n 1927 s. 63, v:n 1938 s. 75, v:n 1948 s. 239 ja v:n 1951 s. 30. — ²⁾ Kvsto 17 p. helmik. 59 §. — ³⁾ S:n 10 p. toukok. 248 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. jouluk. 840 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. maalisk. 186 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. maalisk. 164 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. kesäk. 353 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. kesäk. 398 § ja 30 p. elok. 458 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. jouluk. 835 §.

Avoinna olevaan raastuvanoikeuden nuoremman oikeusneuvosmiehen virkaan valittiin¹⁾ varatuomari O. V. Arola.

Raastuvanoikeuteen tammikuun 1 p:stä 1951 perustettuun kuuteentoista nuoremman oikeusneuvosmiehen virkaan päätettiin²⁾ valita varatuomarit H. A. Brofeldt, E. T. Bruun, C-E. Dahlström, J. J. Halila, R. Hellström, M. J. Hiltunen, P. O. Hiltunen, K. V. Kuisma, K. C-H. Molin, E. O. Mättö, A. A. Mäkelä, T. B. Pulkkis, B. W. M. Rothe, P. S. Salminen, S. G. Tennberg ja M. V. Ylöstalo.

Avoinna olevaan raastuvanoikeuden kunnallisneuvosmiehen virkaan päätettiin³⁾ nimittää kansakoulunopettaja T. N. Oksanen.

Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾ lakkauttaa raastuvanoikeuden 23. palkkaluokkaan kuuluvan kaupunginpalvelijan viran maaliskuun 1 p:stä lukien sekä perustaa samasta ajankohdasta lukien 27. palkkaluokkaan kuuluvan kaupunginpalvelijain esimiehen viran ja myöntää tarkoitusta varten 26 600 mk käyttövaroistaan Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset.

Raastuvanoikeuteen päätettiin⁵⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1951 lukien 21. palkkaluokkaan kuuluva vahtimestarin virka.

Raastuvanoikeuden v:n 1949 määrärahoja sallittiin⁶⁾ ylittää yhteensä 203 270 mk.

Raastuvanoikeuden kertomusvuoden määrärahaa Tilapäistä työvoimaa päätettiin⁷⁾ sallia ylittää 455 500 mk.

Syyttäjistön v:n 1949 erinäisiä määrärahoja sallittiin⁸⁾ ylittää yhteensä 282 480 mk.

Raatihuoneen arkistoon päätettiin⁹⁾ perustaa 25. palkkaluokkaan kuuluva apulaisaktuaarin virka tammikuun 1 p:stä lukien, siirtää¹⁰⁾ kaksi apulaisaktuaarin virkaa 21. palkkaluokasta 23. palkkaluokkaan sekä siirtää¹¹⁾ raastuvanoikeuden arkiston vahtimestarin virka 18. palkkaluokasta 19. palkkaluokkaan.

Poliisijärjestys. Vtn Lappi-Seppälän ym. aloitteesta kaupunginhallitus päätti¹²⁾ muuttaa poliisijärjestyksen toriaikaa koskevat määräykset siten, että sallittu toriaika pidennettiin kahdella tunnilla. Lääninhallitus vahvisti¹³⁾ päätöksen lokakuun 16 p:nä.

Mainoslehtisten levittämistä ilmasta käsin koskeva kiello päätettiin¹⁴⁾ ottaa poliisijärjestykseen. Merkittiin¹⁵⁾ tiedoksi lääninhallituksen vahvistaneen lokakuun 16 p:nä mainittua kielloa koskevan päätöksen.

Vtn Schybergsonin aloite muutoksen tekemisestä poliisijärjestykseen, jonka mukaan koirat saisivat liukku vapaasti valvonnan alaisina määrätyillä alueilla kaupungin metissä ja puistoissa ja että koirien kuljetus määrätyissä rajoissa sallittaisiin linja-autoissa ja raitiovaunuissa sekä koiraveron kannon uudelleen järjestämisestä päätettiin¹⁶⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Vtn Ryömän ym. aloite poliisikunnan henkilönvalinnan tehostamisesta päätettiin¹⁷⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Sittenkin antamassaan lausunnossa kaupunginhallitus totesi sisäasiainministeriön antaneen vastauksen eräiden kansanedustajien eduskunnassa samasta asiasta tekemään kysymykseen, jossa kosketeltiin mm. poliisimiesten menettelyä pidätettyjä henkilöitä kohtaan. Vastauksessa oli käynyt ilmi, että asianomaisten valtion viranomaisten taholta riittävässä määrin valvottiin poliisin toimintaa. Kun asian ei katsottu kuuluvan kunnan toimivaltaan, ei kaupungilla kaupunginhallituksen mielestä ollut syytä ryhtyä aloitteen johdosta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁸⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen esityksen.

Apulaissyöttäjinä toimivien poliisilaitoksen viranhaltijain palkkioiden korottaminen. Oikeuskanslerin määräyksestä oli neljätoista poliisilaitoksen viranhaltijaa toiminut sellaisina apulaissyöttäjinä, jota tarkoitetaan rangaistusmääräyksestä v. 1934 annetun lain 12 §:ssä. Sanotut apulaissyöttäjät olivat anoneet, että heidän palkkionsa korotettaisiin. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁹⁾, että apulaissyöttäjien tehtävien hoitamisesta maksetaan poliisilaitoksen toimenhaltijoille palkkiota siten, että kuudelle kantavartiopiiriin päälli-

¹⁾ Kvsto 30 p. elok. 454 §. — ²⁾ S:n 20 p. jouluk. 836 §. — ³⁾ S:n 20 p. jouluk. 837 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. helmik. 65 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. marrask. 640 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. syysk. 557 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. maalisk. 138 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. lokak. 580 §. — ¹⁰⁾ S:n 20 p. jouluk. 839 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. lokak. 581 §. — ¹²⁾ S:n 30 p. elok. 495 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. marrask. 635 §.; ks. Kunnall. asetuskok. s. 142. — ¹⁴⁾ Kvsto 20 p. syysk. 546 §. — ¹⁵⁾ S:n 1 p. marrask. 635; ks. Kunnall. asetuskok. s. 143. — ¹⁶⁾ S:n 1 p. marrask. 695 §. — ¹⁷⁾ S:n 11 p. lokak. 612 §. — ¹⁸⁾ S:n 22 p. marrask. 714 §. — ¹⁹⁾ S:n 11 p. lokak. 582 §.

kölle sekä rikososaston johtajalle ja johtajan apulaiselle suoritetaan 3 500 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa syyskuun 1 p:stä lukien ja muille apulaissyöttäjinä toimiville samasta ajankohdasta lukien 2 000 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa. Samalla kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginviskaalinviraston ylittämään syyttäjistön tilillä olevaa määrärahaa Tilapäistä työvoimaa enintään 67 200 mk.

Poliisilaitoksen määrärahat. Erinäisiä poliisilaitoksen v:n 1949 määrärahoja päätettiin¹⁾ sallia ylitettävän yhteensä 667 610 mk ja saman vuoden tilille Painatus ja sidonta syntynyt säästö 200 000 mk sallittiin²⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Poliisilaitoksen erinäisiä kertomusvuoden määrärahoja sallittiin³⁾ ylittää yhteensä 11 536 682 mk.

Asiattoman liikkumisen kieltäminen Helsingin lentokentällä. Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾ kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa onnettomuustapausten välttämiseksi puoltavansa sakon uhalla määrättävää kieltoa asiattomasta liikkumisesta Helsingin lentokentän alueella.

Päätoimisen huoneenvuokralautakunnan toiminnan jatkaminen. Kaupunginvaltuusto päätti⁵⁾ jatkaa I varsinaisen päätoimisen huoneenvuokralautakunnan toimintaa.

Huoneenvuokralautakuntien v:n 1949 erinäisiä määrärahoja sallittiin⁶⁾ ylittää yhteensä 115 325 mk.

4. Palotointa koskevat asiat

Palomiesten palkkauksen järjestäminen. Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto oli ilmoittanut neuvotelleensa Suomen kunnantyöntekijäin liiton edustajien kanssa palomiesten palkkauksen järjestämisestä ja puoltavansa vanhempien palomiesten sijoittamista silloista ylempään palkkaluokkaan. Palolautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että kun henkilönvaihdot palokunnassa olivat supistuneet hyvin vähiin, joutui palokuntaan liittynyt mies palvelemaan palomiehenä yli kymmenenkin vuotta ennen ylennmistään palokorpraaliksi. Täten saattoi palomiesryhmään samoin palkkaeduin kuulua sekä aivan kouluttamattomia että pitkäaikaisen koulutuksen saaneita miehiä. Lautakunta ehdotti, että vastaisuudessa palomiehiä otettaessa kultakin vaadittaisiin 2 vuoden koeaika, jonka jälkeen heidät vasta nimitettäisiin sääntöpalkkaisiksi palomiehiksi. Kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾,

että palokuntaan tammikuun 1 p:stä lukien perustetaan 103 22. palkkaluokkaan kuuluvaa palomiehen virkaa ja että vastaava määrä 21. palkkaluokan palomiehen virkoja samalla lakkautetaan;

että vanhemman palomiehen pätevyysvaatimukseksi asetetaan vähintään 2 vuoden palvelus Helsingin kaupungin palokunnassa ja tänä aikana todettu kyky ja sopivaisuus vanhemmaksi palomieheksi;

että vanhemman palomiehen virkoihin saadaan niitä haettavaksi julistamatta siirtää ne lakkautettavien palomiehen virkojen haltijat, jotka täyttävät edellämainitut pätevyysvaatimukset;

että jäljelle jääviä palomiehen virkoja ei niiden avoimiksi tullessa täytetä, vaan niihin samoin kuin täyttämättä oleviin vanhemman palomiehen virkoihin kuuluvat tehtävät hoidetaan tilapäisten 21. palkkaluokkaan palkattujen palomiesten avulla; sekä

että palolautakunnalle annetaan tehtäväksi puolivuositain tehdä esitys tarpeettomiksi käyneiden palomiehen virkojen lakkauttamisesta ja ehkä tarpeelliseksi havaittujen uusien vanhemman palomiehen virkojen perustamisesta. Samalla kaupunginvaltuusto myönsi käyttövaroistaan uusien viranhaltijain palkkaamista varten 679 800 mk kertomusvuonna käytettäväksi.

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾ lakkauttaa 14 palomiehen virkaa joulukuun 31 p:stä sekä perustaa samalla 14 uutta vanhemman palomiehen virkaa tammikuun 1 p:stä 1951 alkaen.

Palolaitoksen v:n 1949 erinäisiä määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 123 383 mk⁹⁾ ja kertomusvuoden määrärahaa Lämpö enintään 1. s milj. mk¹⁰⁾.

¹⁾ Kvsto 17 p. helmik. 85 § ja 93 § sekä 8 p. maalisk. 138 §. — ²⁾ S:n 17 p. helmik. 85 §. — ³⁾ S:n 19 p. huhtik. 230 §, 1 p. marrask. 685 § ja 22 p. marrask. 720 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. marrask. 667 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. jouluk. 838 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. helmik. 66 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. elok. 459 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ¹⁰⁾ S:n 20 p. syysk. 558 §.